

CRITERI DI VALUTAZIONE   BEWERTUNGSKRITERIEN											
n°	CRITERIO	pesi	sottocriteri	sottopesi	sotto-sottocriteri	sotto-sottopesi	criteri motivazionali				
Nr.	KRITERIUM	Gewichtung	Unterkriterien	Untergewichtung	Unter-Unterkriterien	Unter-Untergewichtung	Begründungskriterien				
01	PREZZO PREIS	30,00%					-				
02	ORGANIGRAMMA D'IMPRESA PER QUESTO CANTIERE ORGANIGRAMMM DES BIETERS FÜR DIESE BAUSTELLE	22,00%	02.01	Direttore di cantiere / Baustellenleiter	10%	02.01.01	Esperienza / Erfahrung	5,00%	Verrà valutata l'esperienza nel ruolo in lavori con ponti di luce maggiore di 20m, negli ultimi 10 anni (min due referenze) (La mancanza di due referenze e referenze con ponti di luce inferiore a 20,00m comporta la valutazione pari a zero). Sarà attribuito un maggiore peso a: • complessità del ponte • ponti con tratti in curva • maggiore lunghezza dei ponti • presenza di infrastrutture nell'impalcato. Es wird die Erfahrung bei Brückenbauten mit einer Länger von mehr als 20 m in den letzten 10 Jahren bewertet (min. 2 Referenzen) (Das Fehlen von 2 Referenzen und Referenzen mit Brückenlänge kleiner als 20,00 m wird mit Null bewertet). Es wird mehr Wert gelegt auf : • Komplexität der Brücke • Brücke in Kurvenabschnitten • Größere Länge der Brücke • Vorhandensein von Infrastrukturleitungen im Brückentragwerk.		
						02.01.02	Titolo di studio / Studententitel	5,00%	Sarà attribuito un peso di 5 punti alla laurea in ingegneria edile / civile/ trasporti; 2,5 punti per altre lauree in ingegneria o per il diploma di geometra; 1 punto per altri titoli di studio tecnici; 0 punti per titoli di studio non tecnici. Ein Gewicht von 5 Punkten wird für einen Hochschulabschluss für Ingenieur (Tiefbau-Hochbau) beigemessen; 2,5 Punkte für einen anderen Hochschulabschluss für Ingenieur oder für ein Geometerdiplom; 1 Punkt für einen anderen technischen Studententitel; 0 Punkte für nicht technische Studententitel.		
			02.02	Assistente di cantiere / Baustellenassistent	12%	02.02.01	Esperienza / Erfahrung	5,00%	Verrà valutata l'esperienza nel ruolo in lavori con ponti di luce maggiore di 20m, negli ultimi 10 anni (min due referenze) (La mancanza di due referenze e referenze con ponti di luce inferiore a 20,00m comporta la valutazione pari a zero). Sarà attribuito un maggiore peso a: • complessità del ponte • ponti con tratti in curva • maggiore lunghezza dei ponti • presenza di infrastrutture nell'impalcato. Es wird die Erfahrung bei Brückenbauten mit einer Länger von mehr als 20 m in den letzten 10 Jahren bewertet (min. 2 Referenzen) (Das Fehlen von 2 Referenzen und Referenzen mit Brückenlänge kleiner als 20,00 m wird mit Null bewertet). Es wird mehr Wert gelegt auf : • Komplexität der Brücke • Brücke in Kurvenabschnitten • Größere Länge der Brücke • Vorhandensein von Infrastrukturleitungen im Brückentragwerk.		
03	PROGRAMMA LAVORI / BAUPROGRAMM	10%	03.01				Saranno premiate le proposte di programma lavori in grado di garantire una concreta e reale flessibilità delle lavorazioni: vista la presenza di diverse interferenze, l'offerente dovrà essere in grado di modificare e riadattare le varie fasi lavorative a seconda delle necessità, garantendo ugualmente la continuità dei lavori nel rispetto, comunque, delle tempistiche complessive. Es wird ein größeres Gewicht jenen Vorschlägen für das Bauprogramm beigemessen, die eine konkrete und realistische Flexibilität der Arbeitsabläufe gewährleisten: da verschiedene Interferenzen vorhanden sind, muß der Bieter in der Lage sein, die verschiedenen Arbeitsphasen an den notwendigen Umständen anzupassen und abzuändern, indem weiterhin der Baufortschritt mit Einhaltung der Gesamtdauer der Arbeiten gewährleistet wird.				
04	PROPOSTA PER L'ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEL CANTIERE VORSCHLAG ZUR ORGANISATION UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN	33,00%	04.01	relazione organizzazione generale / Organisationsbericht	5%			Descrivere come si intende organizzare la logistica di cantiere e la sua evoluzione in funzione delle varie fasi di lavoro previste. Sarà attribuito un maggiore peso alle proposte che garantiscono: • una migliore gestione delle aree di cantiere e della viabilità di cantiere • una migliore gestione per l'approvvigionamento e lo stoccaggio dei materiali Beschreiben Sie die Organisation der Baustellenlogistik und ihrer Entwicklung in Bezug auf die vorgesehenen Arbeitsphasen, die der Bieter anwenden wird. Ein größeres Gewicht wird Folgendem beigemessen: • eine bessere Organisation der Baustellenflächen und des Baustellenverkehrs • eine bessere Organisation in Bezug auf Materialversorgung und Lagerung			
								04.02	Ponti / Brücken	17%	Descrivere eventuali migliorie e specificare le modalità di realizzazione dei ponti, specificando le tecnologie e le metodologie che si intendono adoperare. Sarà attribuito un maggiore peso a: • modalità esecutive del ponte/viadotto • modalità esecutive dei tratti in curva • qualità delle cassetture • finitura delle superfici Beschreiben Sie eventuelle Verbesserungen und erläutern Sie die Ausführungsmethode der Brücken mit Angabe der Technologien und der Verfahren, die der Bieter dabei anwenden wird. Ein größeres Gewicht wird Folgendem beigemessen: • Ausführungsmethode der Brücken/Viadukte • Ausführungsmethode der Kurvenabschnitte • Qualität der Schalungen • Oberflächenbehandlung
								04.03	Interferenze / Interferenzen	6%	Descrivere eventuali miglioramenti per la gestione delle interferenze. Sarà attribuito un maggiore peso alle proposte che garantiscano: • il minor disagio nei confronti del traffico stradale (senso unico alternato e/o chiusure totali). • una veloce e sicura risoluzione delle interferenze con i sottoservizi presenti. • maggiore sicurezza per gli operatori e gli edifici adiacenti. Beschreiben Sie eventuelle Verbesserungen bei der Handhabung der Interferenzen. Ein größeres Gewicht wird jenen Vorschlägen beigemessen, die Folgendes gewährleisten: • geringere Behinderung für den Straßenverkehr (geregelter Einbahnverkehr und/oder Straßensperre) • Eine schnelle und sichere Lösung mit den vorhandenen unterirdischen Infrastrukturen • Höhere Sicherheit der Arbeiter und der anliegenden Gebäude.
								04.04	Acque/ Gewässer	5%	Descrivere eventuali proposte per la protezione della falda e dei corsi d'acqua. Sarà attribuito un maggiore punteggio alle soluzioni con misure di protezione dell'ambiente più efficaci ed convincenti. (nel caso di iniezioni di pali o durante le demolizioni/costruzione del ponte) Beschreiben Sie eventuelle Vorschläge für den Schutz des Grundwassers und Wasserläufe. Ein größeres Gewicht wird jenen Lösungen beigemessen, welche wirksamere und überzeugendere Maßnahmen zum Umweltschutz vorsehen. (während der Injektionen der Bohrlöcher oder des Abbruchs/Baus der Brücke).
06	FORMA, SINTESI, COMPLETEZZA DEL CONTENUTO E CHIAREZZA DELLA DOCUMENTAZIONE PRESENTATA PER LA VALUTAZIONE TECNICA FORM, INHALTLICHE VOLLSTÄNDIGKEIT UND ÜBERSICHTLICHKEIT DER VORGELEGTEN UNTERLAGEN ZUR TECHNISCHEN BEWERTUNG	5,00%	05.01				Sarà attribuito un maggiore punteggio per la forma, i contenuti e la completezza degli elaborati, nonché per il livello di sintesi. Ein größeres Gewicht wird für die Form, den Inhalt und die Vollständigkeit der Dokumentation beigemessen, ebenso wie für das Niveau der Synthese.				
SOMMA SUMME		100,00%									